

www.euVETsupport.eu

Il portale di supporto per EQF & ECVET



INDICE



IMPRINT

Publisher:

DEKRA Akademie GmbH
Handwerkstraße 15
70565 Stuttgart (DE)
Telefon: +49 711 7861-0
Telefax: +49 711 7861-26 55
service.akademie@dekra.com
www.dekra-akademie.de

Concept e realizzazione:

Project euVETsupport
(www.euVETsupport.eu)

Testi

KCH International
Marijke Mesdag
Elena Hage
Contact: e.hage@kch.nl

Immagini

Archive, project partners
Fotolia.com (© fred goldstein, Mark
Atkins, corepics, zentilia, Kadmy,
goodluz, everythingpossible)

Contatti

EU-project.akademie@dekra.com

Introduzione	3
Il <i>quality circle</i> ECVET	4
Il <i>life circle</i> ECVET	5
Linee guida specifiche per la fase ECVET	8
Linee guida specifiche per il settore dei trasporti e della logistica	10
Risorse	11

Introduzione a ECVET

ECVET è l'acronimo per *European Credit system for Vocational Education and Training* (sistema europeo di crediti per l'istruzione e la formazione). L'ECVET è stato una raccomandazione dell'Unione europea che risale al 2009. Si tratta di uno strumento europeo per sostenere l'apprendimento permanente, la mobilità degli studenti europei e la flessibilità dei percorsi formativi per l'ottenimento delle qualifiche. Supporta il trasferimento, il riconoscimento ed eventualmente l'accumulo dei risultati di apprendimento degli individui al fine del conseguimento di una qualifica. ECVET in definitiva riguarda la convalida dei risultati di apprendimento. ECVET si basa su una serie di elementi tecnici

Learning outcomes (risultati di apprendimento)

“Sono dichiarazioni relative a ciò che uno studente sa, capisce ed è in grado di fare al termine di un processo di apprendimento e che sono definiti in termini di conoscenze, abilità e competenze.”

Raccomandazioni ECVET

sostenuti dall'uso dei *'learning outcomes'* (risultati di apprendimento).

Studenti, lavoratori e imprenditori, e quindi anche le imprese e il mercato del lavoro, sono influenzati dalla globalizzazione, basta pensare alle nuove tecniche di comunicazione rapida o all'allargamento dell'Unione europea a 28 Stati. Viviamo e lavoriamo in Europa, dove la libertà di movimento è un diritto - il diritto di imparare, lavorare e vivere in un altro paese dell'Unione europea. Ciò solleva il tema della mobilità per l'apprendimento nella formazione. Nel

campo dell'educazione si osservano sempre più elementi internazionali. Questi sono davvero importanti per la pratica professionale quotidiana e oggi, grazie alla mobilità per l'apprendimento, è possibile svolgere parte del percorso di studi o fare un tirocinio all'estero.



La Mobilità dei lavoratori e degli studenti rappresenta un elemento cruciale per il welfare e l'economia Europea

La mobilità per l'apprendimento degli studenti accresce lo sviluppo personale e professionale degli studenti e aumenta la loro occupabilità attraverso l'acquisizione di nuove capacità e competenze. Altri elementi importanti sono la conoscenza, il linguaggio, il dialogo interculturale e una migliore comprensione degli altri sistemi educativi.

Al fine di promuovere e garantire la qualità della mobilità dell'apprendimento sono stati sviluppati diversi strumenti europei. Uno di questi strumenti è appunto l'*European Credit System for Vocational Education and Training* (ECVET).

Il quality circle ECVET

Per essere in grado di riconoscere i *learning outcomes* degli studenti è necessario organizzare il processo. Devono quindi essere presi in considerazione diversi aspetti. Uno degli strumenti ECVET è il *quality circle* ECVET, che riassume tutte le fasi di ECVET e chiarisce gli elementi essenziali di ciascuna fase. Si contribuisce così a garantire la qualità del processo di mobilità nell'apprendimento e ad aiutare le organizzazioni coinvolte a completarne la realizzazione.



Figura 1: *Quality circle*: usare ECVET per la mobilità transnazionale (www.ecvet-team.eu)

Il *quality circle* è composto da 4 processi, figura 1), basati sulle fasi:

- *Planning* (si riferisce alla fase ECVET prima della mobilità)
- *Implementation* (si riferisce alla fase ECVET durante la mobilità)
- *Evaluation* (si riferisce alla fase ECVET dopo la mobilità)

- *Review* (un piano d'azione che può essere sviluppato sulla base del processo di valutazione)

La comunicazione è molto importante in tutte le fasi del processo ECVET. Nella fase del *planning* (progettazione) riguarda aspetti come diventare partner, lo scambio di informazioni sui sistemi, imparare a capirsi, colmare le differenze e i sistemi di qualificazione. Qui è cruciale essere trasparenti e creare fiducia reciproca. Nella fase di *implementation* (attuazione) la comunicazione è rivolta al progresso, al processo. Si orientano le attività l'uno con l'altro, mantenendosi informati.

La comunicazione nella fase di *evaluation and review* (valutazione e revisione) è diretta a riflettere sul sistema, sugli alti e bassi e sul processo di apprendimento del partenariato. L'obiettivo di queste fasi è quello di capire come riflettere sul partenariato in attesa della mobilità futura e migliorare gli elementi della partnership che hanno bisogno di essere perfezionati.

"Comunicare con i partner ospitanti già esistenti che potrebbero avere ulteriori contatti."

"Se si tratta di un nuovo partner (primo progetto) assicurarsi di avere una preparazione accurata che garantisca che entrambe le parti comprendano la necessità e lo scopo del progetto e dei potenziali progetti futuri."

"Non abbiate paura di incoraggiare la comunicazione bidirezionale dei feedback"

Il ciclo di vita ECVET

Queste linee guida generali descriveranno brevemente gli elementi del processo di mobilità lungo i 4 passi del *Quality Circle*, pianificazione, attuazione, valutazione e revisione del processo. Inclusa la fase di mobilità prima, durante e dopo la mobilità. Forniscono una breve introduzione degli elementi del processo. Sono disponibili diversi documenti ECVET. Questi documenti fanno riferimento a tutti i tipi di esempi di tutti questi elementi.

Partenariato ECVET: la Pianificazione - ECVET prima della mobilità

Nella fase di pianificazione viene impostata la mobilità. Si forma un partenariato e si fanno gli accordi di base. Come accennato ECVET intende promuovere la mobilità per l'apprendimento. Per renderla possibile si stabiliscono vari accordi. Si inizia con la creazione di una partnership in cui le istituzioni competenti sono d'accordo sull'invio e l'accoglienza di studenti che vogliono formarsi e con l'obiettivo di riconoscere questo apprendimento come

Le istituzioni partner stabiliscono le condizioni per agevolare lo scambio, concordano le condizioni in base alle quali i risultati di apprendimento possono essere convalidati e riconosciuti. Questi accordi sono poi formalizzati in un *Memorandum of Understanding*

Memorandum of Understanding (MoU)

A MoU is an agreement between competent institutions which set the framework for credit transfer. It formalise the ECVET-partnership by stating the mutual acceptance of the status and procedures of competent institutions involved. It also establishes the partnership procedures for cooperation.

ECVET toolbox

(Memorandum d'intesa) al fine di poter trasferire le 'Unità' dei risultati di apprendimento ECVET.

Le Unità

Un'unità è un elemento di una qualifica costituito da una serie coerente di conoscenze, abilità e competenze che possono essere valutato e validato.

ECVET toolbox

Le Unità descrivono una serie di risultati di apprendimento che contribuiscono alla qualifica. Può essere sia un'unità già esistente di una qualifica o un insieme di risultati di apprendimento raggruppati in una nuova unità in modo trasparente per tutti i partner del processo e che sarà riconosciuta quando la valutazione finale che porta al conseguimento del diploma verrà completata con successo dallo studente.

Istituzioni Competenti

Un 'Istituzione competente' è un istituto che è responsabile per la progettazione e l'assegnazione di qualifiche o per il riconoscimento di unità formative o altre funzioni connesse al sistema ECVET quali l'assegnazione di punti ECVET alle qualifiche e alle unità, la valutazione, la validazione e il riconoscimento dei risultati dell'apprendimento, secondo le norme e le pratiche dei paesi partecipanti.

Raccomandazioni ECVET

una parte della qualifica

Insieme con la definizione di unità possono essere designati i “Punti” ECVET. Questi punti rappresentano il peso complessivo dei risultati dell'apprendimento e il peso relativo delle

Punti ECVET

I Punti ECVET sono una rappresentazione numerica del peso complessivo dei risultati dell'apprendimento in una qualifica e del peso relativo delle unità in relazione alla qualifica

ECVET toolbox

unità in relazione alla qualifica.

La valutazione è necessaria per essere in grado di trasferire i risultati di apprendimento. *L'Accordo di Apprendimento* specificherà quali risultati di apprendimento devono essere raggiunti durante la mobilità e come saranno valutati.

L'istituzione-mittente o l'istituzione-casa è l'istituzione che convalida e riconosce i risultati conseguiti.

Prima della mobilità i partners devono discutere e concordare il modo in cui i risultati di apprendimento saranno valutati durante il periodo di mobilità. La garanzia della qualità di questa valutazione deve essere parte integrante della discussione, quindi gli elementi di questa discussione saranno: i metodi di valutazione, il profilo del valutatore. Alla fine sarà l'istituzione competente autorizzata a rilasciare le qualifiche o le unità o ad attribuire i crediti che convalida i risultati di apprendimento del discente. L'hosting o l'istituzione destinataria organizza la valutazione secondo gli accordi precedentemente fatti ed i relativi standard di qualità.

Partenariato ECVET: l'Attuazione - II Report della mobilità

La fase di attuazione è quella della mobilità. Devono essere preparate le attività formative relative ai risultati di apprendimento individuati; Tutti gli interessati, compresi gli studenti, devono essere preparati in vista della mobilità e devono essere ben informati circa le attività connesse; Le attività formative devono essere eseguite e, alla fine, valutate.

Durante questa fase l'accordo di apprendimento, le unità e le sottostanti procedure sono strumenti importanti per guidare il processo.

I requisiti relativi alla valutazione sono descritti nel *Contratto Formativo*. Questo accordo è firmato dall'ente proponente, dall'ente ospitante e dallo studente. Vi sono descritti tutti gli elementi che sono importanti per facilitare l'apprendimento.

Nella fase di attuazione della mobilità è

Learning Agreement (Accordo di Apprendimento)

Un accordo di apprendimento è un documento individuale che stabilisce le condizioni per uno specifico periodo di mobilità. Esso precisa, per un particolare discente, quali risultati e unità di apprendimento devono essere conseguiti così come gli associati punti ECVET.

ECVET Q & A

importante anche la comunicazione tra lo studente e l'ente hosting. L'istituzione ospitante guida lo studente.



Mobilità transnazionale per ampliare le esperienze dei lavoratori dei trasporti e della logistica

Per l'ente ospitante è importante essere ben informato e in grado di guidare e valutare l'allievo secondo i suoi obiettivi e l'accordo di apprendimento. Se lo studente raggiunge i risultati di apprendimento attesi e questi sono positivamente valutati dall'istituzione ospitante, l'istituto d'origine li convaliderà e li riconoscerà come parte dei requisiti per una qualifica. Pertanto, il contratto di studio costituisce un impegno per lo studente dato che la sua realizzazione, se in linea con le aspettative, porterà al riconoscimento.

I risultati del discente saranno descritti in un libretto personale che contiene le informazioni sulle valutazioni dei risultati di apprendimento e sui punti ECVET attribuiti; inoltre specifica l'identità dello studente e l'istituzione competente che ha esaminato, validato e riconosciuto i

crediti del discente. Il libretto personale è un documento che appartiene al discente.

Partenariato ECVET: la Valutazione - ECVET dopo la mobilità

Nel periodo successivo alla mobilità i risultati dello studente devono essere convalidati e riconosciuti in linea con il Memorandum d'intesa e l'Accordo di Apprendimento. Questo è anche il periodo per riflettere sui processi precedenti

Partenariato ECVET: la Revisione

La fase finale è focalizzata sulle conseguenze del processo, che revisioni devono essere fatte per migliorare la qualità del processo. Può implicare cambiamenti nel partenariato, si possono rivedere le procedure e gli accordi..

Linee Guida specifiche per la fase ECVET

ECVET prima della mobilità - pianificazione

Iniziare una partnership

- Banca dati europea, o piattaforma interattiva a livello europeo che permetta la formazione di partenariati efficaci
- Reti - a cui aderire e a cui partecipare
- Profili di riferimento

Per i nuovi arrivati è consigliabile partecipare a una rete o ad un partenariato già esistente al fine di imparare dagli altri partners e condividere le procedure e gli strumenti già sviluppati da loro.

Il nuovo partner arricchisce la rete / partenariato aggiungendo nuove informazioni e il punto di vista del 'nuovo arrivato'. In caso di trasporti o logistica il consiglio potrebbe essere quello di collegarsi con la rete NETINVET, www.netinvet.eu.

Un altro punto di partenza è Adam. Adam è il progetto e portale dei prodotti per i progetti Leonardo da Vinci. Adam è il database in cui si raccolgono informazioni sui progetti e partner. Utilizzando Adam si può ottenere un quadro completo dei tanti prodotti e dei risultati ottenuti dal programma Leonardo da Vinci. E' possibile utilizzare delle parole chiave, come "logistics", per la ricerca di progetti o prodotti (www.adam-europe.eu).

Procedure per identificare le unità dei risultati di apprendimento

- Prendersi il tempo e l'attenzione necessari per "parlare la stessa lingua", per vedere dentro i diversi sistemi VET utilizzando i profili di riferimento europei e definendo compiti, attività e processi

- Utilizzare gli esempi esistenti per identificare le unità dei risultati di apprendimento o usare le unità già individuate
- Utilizzare gli strumenti ECVET e documenti (domande e risposte, Toolbox) come esempio
- Dare un'occhiata al NETINVET (www.netinvet.eu) e alle unità sviluppate

Colmare le differenze

- Utilizzare i profili di riferimento / cornici ed essere consapevoli delle differenze tra i paesi
- affrontare le differenze tra i sistemi e cercare di trovare un modalità che funzioni per tutti i partners
- Informarsi l'un l'altro, tenersi in contatto, comunicare continuamente, essere trasparenti
- Dare un'occhiata al NETINVET (www.netinvet.eu) e alle unità sviluppate, valutare se può aiutare a colmare le differenze

Risultati dell'apprendimento

- Uso dei profili di riferimento, uso di definizioni chiare - evitare incomprensioni - interpretazioni
- A livello degli studenti: fornire informazioni di base e permettere di aggiungere ulteriori KSC - Knowledge, Skills and Competences (Conoscenze, Abilità e Competenze) e descriverli nei documenti.

ECVET durante la mobilità - attuazione

- informazioni trasparenti
- valutazione all'inizio della mobilità
- valutazione formativa
- feedback a 360°
- E-portfolio

- Comunicazione frequente
- frequenti visite - VETPRO mobility project

Durante la fase di attuazione la comunicazione può essere vista come il mezzo per far procedere il tutto. Informazioni trasparenti, comunicazione frequente e frequenti visite sono parte della Comunicazione. La comunicazione è importante per costruire la fiducia reciproca, per guidare il processo, per essere in grado di dare dei feedback. Feedback tra lo studente, la società e la scuola di formazione professionale durante il periodo di mobilità, feedback tra l'ente di invio e quello di accoglienza per quanto riguarda la mobilità.

A livello del supporto del processo di apprendimento: si raccomanda il coinvolgimento del tutor, informazioni sufficienti circa la fase di apprendimento dello studente e la partecipazione dello studente alla definizione dei risultati di apprendimento. Feedback a 360° e E-portfolio sono strumenti di questo processo di comunicazione che servono anche a documentare il processo. La valutazione all'inizio della mobilità è uno strumento per segnare il punto di partenza dello studente e per avere così un punto di riferimento nel processo di coaching verso l'obiettivo della mobilità. La fiducia reciproca è una questione importante in relazione alla valutazione. Deve essere garantita la qualità della valutazione. Gli Stati Membri e la Commissione europea stanno stabilendo un quadro europeo di riferimento della qualità (EQAVET) per promuovere e monitorare il miglioramento continuo dei sistemi nazionali VET. EQAVET fa parte di una serie di iniziative europee volte a riconoscere meglio le abilità e le

competenze acquisite dai discenti in diversi paesi o ambienti, compresi Europass, i principi Europei per l'individuazione e la convalida dell'apprendimento non formale e informale, ECVET e il Quadro Europeo delle Qualifiche (EQF). Per informazioni dettagliate consultare: http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/eqavet_en.htm.

Soprattutto il volantino EQAVET e 'EQAVET Descriptors' Guide' potrebbero fornire maggiori informazioni di base.

ECVET dopo la mobilità - Revisione

- Comunicazione aperta
- Reti / partenariati sostenibili
- Profili di riferimento come strumento

Nella fase della valutazione i risultati degli allievi devono essere validati e riconosciuti in linea con il protocollo d'intesa e l'accordo di apprendimento. I documenti di riferimento sono parte del contratto di apprendimento e sono uno strumento del processo di descrizione delle unità e delle connessioni tra le unità e le qualifiche. La valutazione si concentra sul funzionamento del partenariato nell'implementare la mobilità. Può essere necessario ampliare la partnership, o cambiare il partenariato per altre future mobilità. Ma c'è anche la possibilità che il partenariato rimanga invariato. Quando il ciclo ricomincia si ripercorrono tutti gli steps.

Linee guida specifiche per il settore dei trasporti e della logistica

Tutte le linee guida generali sono importanti anche per il settore dei trasporti e della logistica. In questo settore sono stati realizzati diversi progetti ECVET. I risultati di questi progetti sono riuniti nella rete NETINVET. Essa fornisce quindi una solida base di partenza per un progetto ECVET in questo settore. La rete NETINVET riguarda il commercio internazionale e il settore dei trasporti e della logistica. Questa rete si basa sui risultati di diversi

progetti ECVET quindi ha sviluppato tutti gli strumenti fondamentali del processo ECVET.

Tutti gli elementi del sistema ECVET possono essere trovati all'interno della rete. La garanzia relativa alla qualità è un tema importante all'interno della rete.



Garanzia di Qualità nel settore dei trasporti e della Logistica

Risorse

euVETsupport.eu

La trasparenza e la comparabilità delle qualifiche, il riconoscimento della formazione non-formale e informale, la flessibilità e la mobilità nel campo dell'istruzione e della formazione professionale (VET), nonché un approccio europeo alla VET sono più importanti che mai in tempi di carenza di competenze, sfide economiche e alti tassi di disoccupazione giovanile in Europa.

L'Europa facilita questo processo con gli strumenti VET come il quadro europeo delle qualifiche (EQF) e il Sistema europeo di crediti per l'istruzione e formazione professionale (ECVET). La corretta applicazione e l'attuazione di EQF e ECVET offre molti vantaggi e aiuta sia i reparti HR sia i providers di VET a vincere le sfide che questo settore si trova oggi ad affrontare.

Il portale euVETsupport guida e consiglia i providers di VET e i dipartimenti HR nell'applicazione e nell'attuazione del quadro europeo delle qualifiche (EQF) e del Sistema europeo di crediti per l'istruzione e formazione professionale (ECVET) nella loro prassi quotidiana. Il portale funge da ambiente virtuale per gli utenti e la rete di euVETsupport. Allineato con le esigenze individuali e i requisiti particolari dei professionisti della formazione, il portale offre ai propri utenti finali informazioni specifiche, strumenti di supporto e di assistenza per fare il miglior uso degli strumenti Europei nella pratica quotidiana.

Il portale sarà aperto al pubblico, dopo una fase di test e di aggiustamenti a partire da aprile 2014 e dopo la fine del progetto. Per partecipare al test si prega di mettersi in contatto con il coordinatore del progetto.

www.euVETsupport.eu



ecvet-project.eu

Il sito web dei progetti ECVET è la principale fonte ufficiale di informazioni sul sistema ECVET: www.ecvet-projects.eu

Questo sito fornisce informazioni di tutti i tipi riguardo a ECVET. Un "tool box" offre esempi di documenti predisposti da progetti pilota ECVET e le relative fonti sugli approcci metodologici per ECVET ed esempi di implementazione come: Memorandum d'intesa, descrizioni di qualifiche, confronti tra qualifiche, progettazione di unità di apprendimento, accordi di apprendimento, ecc.

Netinvet.eu

www.netinvet.eu

Netinvet è una rete di promozione della mobilità europea per studenti che completano l'istruzione professionale nel settore del commercio internazionale e dei trasporti & logistica.

EU VET SUPPORT

Ulteriori informazioni sul supporto euVET:

URL: www.euVETsupport.eu

Email: eu-project.akademie@dekra.com



INDIHAR.ART



AFT-IFTIM
La formation transport logistique



perspektive 3 | |



"Questo progetto è stato realizzato con il supporto della Commissione Europea. Questa pubblicazione mostra le sole prospettive dell'autore, la Commissione non può pertanto essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che si possa fare delle informazioni qui contenute."



Lifelong
Learning
Programme